آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الفرقان 25:61

ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

آسان قرآنی عربی

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور کلاؤڈ کیمپس

(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: 5, History: 6, Sub-Rev.: 04_Pub_Ed

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

کورس:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

"میں قرآن کا ترجمہ خود کر سکتا \ کر سکتی ہوں"

سورۃ الفرقان-آیت 61:

[غیر حل شدہ:]

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَ جَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ قَمَرًا مُّنِيرًا (25:61)

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[تَبَارَكَ :]

[اردو] متبرک، بابرکت

= متبرک ہے

سورۃالفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[الَّذِي :]

جوایک مذکر = جوہستی = جو اللہ

=جوایک مذکر

سورة الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[جَعَلَ :]

[اردو] جعلی، جعل سازی

جعلی چیز ہمیشہ بنائی جاتی ہے!

فعل ماضی = اس ایک مذکر نے بنایا

=اس نے بنایا

سورۃالفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فِي :]

=میں

سورۃالفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[السَّمَاءِ :]

آسمان، سماء [اردو]

ال [علامت معرفہ]

=خاص آسمان

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[بُرُوجًا :]

برج کی جمع

[اردو] برج = اونچا، ستون، مینار، کالم

ستون پر آسمان قائم ہے

برج =

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا]

متبرک ہے	جو ہستی	اس نے بنایا	میں	آسمان	ستون\برج

=بابرکت ہے وہ ہستی جس نے بنائے آسمان میں برج

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

=اور

سورۃالفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[جَعَلَ :]

اس ایک مذکر نے بنایا

=اس نے بنایا

سورۃالفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فِیهَا :]

فی + ھا

میں + اس ایک مونث

یعنی آسمان {عربی زبان میں آسمان کےلیے مونث کا صیغ

مستعمل ہے}

=اس میں

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[سِرَاجًا :]

[اردو] سراج = دیا، چراغ

استعارہ = سورج

=ایک سورج

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

=اور

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[قَمَرًا :]

اردو

=چاند

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[مُّنِيرًا :]

[اردو] منیر =روشن، منور، چمکدار، خوش رنگ

=روشن حالت

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ جَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ قَمَرًا مُّنِيرًا]

اور	اس ایک مذکر نے بنایا	اس (آسمان) میں	سورج	اور	چاند	روشن

=اور بنایا اس نے اس میں ایک سورج اور ایک روشن چاند

سورۃ الفرقان-آیت 61:

{آیت کا ترجمہ}

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَ
جَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ قَمَرًا مُّنِيرًا

بابرکت ہے وہ ہستی جس نے بنائے آسمان میں برج اور بنایا اس میں ایک سورج

اور ایک روشن چاند۔

سورۃالفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{اردو کے الفاظ}

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَ

جَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ قَمَرًا مُّنِيرًا

سورۃ الفرقان-آیت 61:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{جملے}

تَبَارَكَ	بابرکت ہے وہ ہستی
الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا	اس نے بنائے آسمان میں برج
وَ جَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ قَمَرًا مُّنِيرًا	اور بنایا اس میں ایک سورج اور ایک روشن چاند۔

اختتام:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت للسمیع العلیم

(ترجمہ: (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں،آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ للَّهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ

(ترجمہ: (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")